

胡同



小笼包、家常菜
HuTong Dumpling Bar

正 / 宗 / 中 / 國 / 風 / 味
AUTHENTIC CHINA FLAVOR

尊敬的顧客 Dear Customer:

往事已逝，歲月留痕。胡同，見證着中國由古到今的歷史演變，而在胡同中出現的尋常百姓菜肴，如今也成為了當代人向往的美味。

不必漂洋過海，在我們這個小樓里，就能品嚐到這些膾炙人口的地道家常菜，也能體驗到胡同這個中國傳統文化載體的變遷過程。

一杯清茶，幾個小菜，若干知己，讓我們一起來開始這一段美食和文化之旅吧。

Bygones have already gone and age has left its traces. HuTong witnesses the historical evolution of China from the ancient time till today. In addition, the dishes for ordinary people occurred in HuTong, have become the delicious foods which the contemporary people are desperate for.

You don't need to go overseas. In our building, you can try these authentic home-style dishes which enjoy great popularity, and you can also experience the change of HuTong, this carrier of China's traditional culture.

With a cup of tea, a few dishes and some friends, let us start the trip of cate and culture.

**Jeff Xu
Managing Director
2017.05**



點心類

Fresh Homemade
Dim Sum

All our dumplings are freshly made in the house from the Chinese traditional recipe



\$12.80

招牌菜

1. 小籠湯包 (8個)
Shao-long Bao (8 Pieces) (East China)



\$10.80

2. 紅油抄手 (8個) //
Wantons with Hot Chilli Sauce
(8 Pieces)(Szechuan)



\$9.80

招牌菜

3. 港式蝦餃 (4個)
Prawn Dumpling (Prawn, Minced Pork)
(4 Pieces)



\$8.00 / \$14.20

4. 鮮肉水餃 (6個) (12個)
Boiled Pork Dumplings (6 Pieces)
(12 Pieces) (North China)



\$8.00 / \$14.20

5. 菠菜素水餃 (6個) (12個)
Boiled Dumpling Stuffed with
Spinach(6 Pieces) (12 Pieces)(North China)



\$14.80

招牌菜

6. 生煎鍋貼 (8個)
Pan-fried Dumplings (8 Pieces)
(Shanghai)

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同



招牌菜 7. 蘿卜絲餅 (3條) \$7.80
Shredded Turnip Pastries (3 Pieces)
(Shanghai)



招牌菜 8. 菠菜蟹肉餃 (4個) \$10.50
Crab Meat Dumpling (Prawn, Spinach,
Bamboo Shoot, Carrot) (4 Pieces)



招牌菜 9. 白玉春卷 (3條) \$7.80
Silky Beancurd Spring Rolls (3 Pieces)



10. 香菇蝦餃 (4個) \$9.80
Mushroom Prawn Dumpling with
Diced Water Chestnut (4 Pieces)



New Dish 11. 水晶粉果 (4個) \$9.50
Crystal Prawn Dumpling (4 Pieces)



12. 蟹肉水晶包 (4個) \$9.80
Steamed Crab Meat Dim Sim (4 Pieces)

13. 香炸春卷 (豬肉/素) (3條) \$7.50
Spring Rolls (Pork/Vegetarian) (3 Pieces)

14. 椒鹽魷魚塊 / \$10.80
Squid in Salt & Pepper

6人或以上訂位, 最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

15. 粟米餃 (4個) \$9.80
Prawn and Corn Dumplings (4 Pieces)
16. 鴨肉餃 (4個) \$9.80
Duck Meat Dumplings (4 Pieces)
17. 蒸素菜包 (3個) \$7.50
Steamed Vegetable Buns (3 Pieces)
18. 韭菜餃 (4個) \$9.80
Steamed Garlic Chive Dumplings with Minced Prawn (4 Pieces)
19. 素什錦餃 (4個) \$7.50
Mixed Vegetables Dumpling (4 Pieces)
- 招牌菜** 20. 蔥油餅 \$7.50
Spring Onion Pancake

湯類 Soup

The Chinese have used traditional tonic soup for hundreds of years. The soup is also well known increase longevity and beauty of complexion and anti aging.

- 招牌菜** 1. 四川酸辣湯 // \$6.00
Szechuan Hot and Sour Soup (Szechuan)
2. 鷄肉粟米湯 \$7.00
Sweet Corn with Minced Chicken Soup
3. 海鮮粟米湯 \$8.00
Sweet Corn with Seafood Soup
4. 蟹肉魚翅湯 \$10.00
Braised Shark Fin Soup with Crab Meat
- 招牌菜** 5. 砂鍋魚頭湯
Braised Fish Head Soup in Claypot (Shanghai)
-小號(兩位用) Small Size (For 2 persons) \$13.80
-大號(四至六位用) Large Size (For 4 to 6 persons) \$23.80

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

風味特色菜

Typical Local Dishes

All our dishes are carefully selected by the master chef from different province in China. They are all the most popular signature dishes in their area. We are very proud to bring these to you.



\$28.80

招牌菜

1. 沸騰水煮魚 //

Fish Fillet in Hot Chilli Oil (Chongqing)



\$24.80

2. 大漠風沙雞

Crispy Spring Chicken with Garlic



\$24.80

3. 大千辣子雞 //

Dry Chicken in Hot Chilli (Szechuan)



\$32.80

4. 大千蝦球 //

Deep Fried Prawn with Chilli (Szechuan)



\$33.80

5. 黑椒牛柳粒

Sautéed Beef Fillet in Black Pepper Sauce



\$27.80

招牌菜

6. 新派咸燒白 //

Salted Braised Pork in New Style (Shanghai)

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜

此標記為胡同招牌菜

招牌菜

means our signature dish

胡同



\$9.80

招牌菜

7. 秘制東坡肉(一塊)
Dong Po Square Soft Pork (One Piece)
(Hangzhou)



\$24.80

8. 喇沙鷄丁
Laksa Chicken Fillet



\$24.80

New Dish

9. 蜜汁檸檬雞
Honey Lemon Chicken



\$32.80

10. 奶油蝦球
Deep Fried King Prawn with
Creamy Butter Sauce



\$24.80

11. 蜜椒鷄中翅
Honey and Pepper Chicken Wings



\$24.50

12. 國餃牛腩煲
State Dumplings and Braised Beef
Brisket in Claypot (Shanghai)



\$28.80

招牌菜

13. 水煮雞
Diced Chicken Breast in Hot Chili Oil



\$24.80

招牌菜

14. 辣子不辣鷄中翅
Chicken Wings in Chilli (Szechuan)

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同



15. 香酥鴨
Crispy Fragrant Duck (Shanghai)

\$30.80



招牌菜 16. 砂鍋魚頭湯
Braised Fish Head Soup in Claypot (Shanghai)

-小號(兩位用) Small Size (For 2 persons)
-大號(四至六位用) Large Size (For 4 to 6 persons)

\$13.80 \$23.80



招牌菜 17. 漁鄉茄子帶子煲
Scallop with Eggplant in Claypot in Szechuan Chilli Sauce (Szechuan)

\$30.80



18. 幹煸牛肉絲
Pan Fried Shredded Beef in Szechuan Style

\$25.50



招牌菜 19. 麻婆豆腐 (含肉末)
Szechuan Bean Curd with Minced Pork (Szechuan)

\$15.80



招牌菜 20. 家鄉豆瓣盲曹/
幹燒盲曹
Barramundi with Bean Sauce or Stir Fried Barramundi (Szechuan)

\$38.80



招牌菜 21. 紅鬆蒸茄子
Steamed Eggplant with Minced Pork in Chilli Sauce

\$16.80



New Dish 22. 無錫醬排骨
Wuxi Style Braised Pork Ribs

\$27.80

6人或以上訂位, 最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

海鮮類

Seafood

- 招牌菜** 1. 沸騰水煮魚 // \$28.80
Fish Fillet in Hot Chilli Oil (Chongqing)
2. 大千辣子蝦球 // \$32.80
Deep Fried Prawn with Chilli (Szechuan)
3. 漁鄉蝦球 / \$32.80
Prawns in Szechuan Chilli Sauce
4. 姜蔥蝦球 \$32.80
Prawn in Ginger and Spring Onion Sauce
5. 蜜糖蝦球 \$32.80
Honey Prawns
6. 椒鹽蝦球 / \$32.80
Deep Fried Prawns in Salt and Pepper
7. 時菜蝦球 \$32.80
Prawns with Vegetables
8. 奶油蝦球 \$32.80
Deep Fried King Prawn with Creamy Butter Sauce
9. 漁鄉帶子 \$32.80
Scallops in Szechuan Chilli Sauce
10. 姜蔥帶子 \$32.80
Scallops in Ginger and Spring Onion Sauce
11. 椒鹽帶子 / \$32.80
Scallops in Salt and Pepper
12. 時菜帶子 \$32.80
Scallops with Vegetables
13. 椒鹽魷魚 / \$25.80
Deep Fried Squid in Salt and Pepper

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

14. 盲曹 (清蒸, 糖醋, 招牌菜, 招牌菜) \$38.80
Barramundi (Steamed, Sweet and Sour Sauce, Stir Fried, Brown Sauce)
15. 原只蠔鮑魚 \$30.00/只 Each
Braised Whole Abalone in Oyster Sauce
16. 姜葱鮑魚片 \$60.00/份 Portion
Sautéed Slice Abalone in Ginger & Spring Onion Sauce with Chinese
Mushroom

肉類 Meat

1. 宮保雞丁 / \$24.80
Diced Chicken Fillet with Dry Chilli, Peanuts and Szechuan Vinegar Sauce
2. 喇沙雞丁 / \$24.80
Laksa Chicken Fillet
- New Dish**
3. 豉汁雞丁 \$24.80
Diced Chicken with Black Bean Sauce
4. 大漠風沙雞 \$24.80
Crispy Spring Chicken with Garlic
- New Dish**
5. 蜜汁檸檬雞 \$24.80
Honey Lemon Chicken
6. 大千辣子雞 // \$24.80
Dry Chicken in Hot Chilli (Szechuan)
7. 蜜糖雞 \$24.80
Honey Chicken
8. 時菜雞球 \$24.80
Chicken with Vegetables
- 招牌菜**
9. 蜜椒雞中翅 // \$24.80
Honey and Pepper Chicken Wings
- 招牌菜**
10. 辣子不辣雞中翅 / \$24.80
Chicken Wings in Chilli (Szechuan)

6人或以上訂位, 最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

11. 椒鹽鷄扒 \$24.80
Deep Fried Chicken Ribs with Salt & Pepper
12. 咖哩鷄丁 \$24.80
Diced Curry Chicken
13. 香酥鴨 \$30.80
Crispy Fragrant Duck (Shanghai)
- New Dish**
14. 無錫醬排骨 \$27.80
Wuxi Style Braised Pork Ribs
15. 滬式椒鹽骨 / \$27.80
Pork Spare Ribs in Salt and Pepper (Shanghai)
16. 蜜椒排骨 \$27.80
Pork Spare Ribs with Honey and Pepper
17. 糖醋排骨 \$27.80
Pork Spare Ribs in Sweet and Vinegar Sauce (Shanghai)
- 招牌菜**
18. 新派咸燒白 \$27.80
Salted Braised Pork in New Style (Shanghai)
- 招牌菜**
19. 秘制東坡肉 (一塊) \$9.80
Dong Po Square Soft Pork (One Piece) (Hangzhou)
20. 幹煸牛肉絲 / \$25.50
Pan Fried Shredded Beef in Szechuan Style
21. 燒汁牛柳粒 \$33.80
Sautéed Beef Fillet in Teriyaki Sauce
22. 蚝油牛柳粒 \$33.80
Beef in Oyster Sauce
23. 黑椒牛柳粒 \$33.80
Sautéed Beef Fillet in Black Pepper Sauce
24. 葱爆羊肉 \$26.80
Sliced Lamb with Ginger
25. 川味羊肉 / \$26.80
Stir Fried Lamb in Szechuan Chilli Sauce

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

煲仔類 Claypot Dishes

1. 漁鄉茄子煲 / \$16.80
Eggplant in Claypot in Szechuan Chilli Sauce
2. 國餃牛腩煲 \$24.50
State Dumplings and Braised Beef Brisket in Claypot (Shanghai)
- 招牌菜** 3. 漁鄉茄子帶子煲 / \$30.80
Scallop with Eggplant in Claypot in Szechuan Chilli Sauce
4. 漁鄉茄子蝦球煲 / \$30.80
Prawns with Eggplant in Claypot in Szechuan Chilli Sauce
5. 什錦海鮮煲 \$30.80
Mixed Seafood Hot Pot

蔬菜類 Vegetable

1. 菜心香菇 \$15.80
Stir Fried Shanghai Bok Choy with Mushroom
2. 蚝油芥蘭 \$15.80
Chinese Broccoli in Oyster Sauce
3. 蒜香芥蘭 \$15.80
Chinese Broccoli in Garlic
4. 清炒菠菜 \$15.80
Stir Fried Spinach
5. 上湯菠菜 \$15.80
Poach Spinach with Shrimp and Ham in Soup
6. 清炒豆苗 \$18.80
Sautéed Snow Pea Shoot

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

7. 蒜茸豆苗 \$18.80
Sauteed Snow Pea Shoot in Garlic
8. 清炒四季豆 \$15.80
Sauteed String Beans
- 招牌菜** 9. 幹煸四季豆 (含肉末) / \$15.80
Stir Fried String Beans with Minced Pork in Chilli Sauce (Szechuan)
- 招牌菜** 10. 麻婆豆腐 (含肉末) // \$15.80
Szechuan Bean Curd with Minced Pork (Szechuan)
- New Dish** 11. 雙菇扒豆腐 \$16.80
Assorted Mushroom with Beancurd
12. 酸辣土豆絲 \$15.80
Shredded Potato in Hot and Sour Sauce
13. 青椒土豆絲 \$15.80
Stir Fried Shredded Potato with Capsicum
14. 素什錦 \$15.80
Assorted Vegetables
- 招牌菜** 15. 紅鬆蒸茄子 \$16.80
Steamed Eggplant with Minced Pork in Chilli Sauce
16. 椒鹽豆腐 \$16.80
Deep Fried Tofu with Salt and Pepper

面飯類 Noodle & Rice

- 招牌菜** 1. 四川擔擔面 // \$13.80
Spicy Szechuan Noodles in Soup (Szechuan)
2. 雪菜肉絲面 \$13.80
Noodles with Shredded Pork and Shanghai Pickles in Soup
3. 炸醬面 \$13.80
Peking Noodles with Meat Sauce
4. 上海粗炒面 \$13.80
Shanghai Fried Noodle with Shredded Pork

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

胡同

5. 滬式炒年糕 \$13.80
Stir Fried Shanghai Rice Cake with Shredded Pork
6. 揚州炒飯 (大份/小份) \$13.80 / \$9.80
Special Fried Rice (Large/Small)
7. 鷄炒飯 (大份/小份) \$13.80 / \$9.80
Chicken Fried Rice (Large/Small)
8. 素炒飯 \$13.80
Vegetarian Fried Rice
9. 星洲炒米粉 \$13.80
Singapore Noodles (Ham, Shrimp, Egg)
10. 絲苗白飯 (每人) \$2.80
Steamed Rice(Per Head)

甜品類 Dessert

1. 奶黃包 (3個) \$8.50
Egg Custard Buns (Steamed or Deep Fried) (3 Pieces)
2. 香煎南瓜餅 (6個) \$6.50
Fried Pumpkin Cake (6 Pieces)
3. 豆沙鍋餅 \$7.50
Red Bean Paste Pan Cake
4. 芒果布丁 \$7.50
Mango Pudding
5. 流沙春卷配雪糕 (2條) \$9.80
Sweet Salty Egg Yolk Spring Rolls with Ice Cream
6. 高麗豆沙 \$9.80
Deep Fried Soufflé Ball with Red Bean Paste and Banana with Ice Cream
7. 炸香蕉雪糕 \$7.50
Banana Fritter with Ice Cream

6人或以上訂位，最低消費每人\$25.

Minimum Charge 25 Dollars Per Head for Booking Table for 6 People or More.

招牌菜 此標記為胡同招牌菜

招牌菜 means our signature dish

正 / 宗 / 中 / 國 / 風 / 味

AUTHENTIC CHINA FLAVOR





14-16 MARKET LANE MELBOURNE VIC 3000
TEL:(03)96508128
www.hutong.com.au